Objekttyp:	Advertising
ODICKLIVD.	Auvertising

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der

Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band (Jahr): 43 (1970)

Heft 7

PDF erstellt am: **28.05.2024** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt, erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL.051 741531 Kipper- und Maschinenfabrik

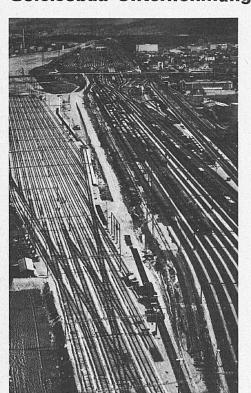
## Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden
Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Freiund Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

## Jakob Weber Geleisebau-Unternehmung



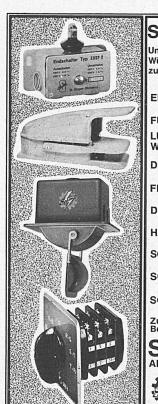
## Muttenz und Basel

Muttenz: Im Gstrüpf 29, Telefon 531725

Filiale Basel

Rangierbahnhof Muttenz II Neue G-Gruppe 1966/67/68

G/F- und F-Gruppe 1698-1669



## Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

**ENDSCHALTER** 

FUSSCHALTER
LUFTSTROEMUNGSWAECHTER

DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN

**SCHALTPULTE** 

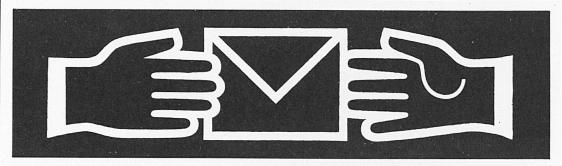
**SCHALTSCHRAENKE** 

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

# SPRING AG



Bahnhofstrasse 105 5430 WETTINGEN Tel. (056) 6 66 88



# Am schnellsten mit einer STR-Rohrpost-Anlage

Trotz sorgfältiger Planung lassen sich nicht immer alle Abteilungen eines Betriebes so unterbringen, dass ihre räumliche Lage zueinander eine fliessende Abwicklung der Geschäftsvorgänge ergeben.

Hier bietet die moderne Technik wirksame Abhilfe. Mit einer Rohrpost kann praktisch alles transportiert werden, was sich im Laderaum einer Transportbüchse unterbringen lässt, Ver-

waltungspapiere, Warenmuster, Werkzeuge, Medikamente, Gussproben, Reparatur-Aufträge, Isotopen, Ersatzteile, usw.

Die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich** baut für jeden Zweck die geeignete Anlage, und zwar von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibegesteuerten Grossanlage.

STR

1883

CONTRACTOR OF Sind Sie Oder gehören auch Sie zu jenen Tausenden von Menschen, die glauben, sie hätten eine eiserne Gesundheit und eine Krankenversicherung sei überflüssig? gegen Wissen Sie, dass unsere Leistungen bei Krankheit wie auch bei Unfall ausgerichtet werden? Vorsorgen und sich und seine Angehörigen in gesunden Tagen gegen finanzielle Sorgen bei Krankheit oder Unfall versichern, können Sie bei vorteilhaften Bedingungen bei den folgenden, zentralisierten Krankenkassen: Krankheit Schweizerische Krankenkasse Helvetia 8024 Zürich, Stadelhoferstrasse 25, Telefon 051 / 3477 30 und Schweizerische Kranken- und Unfallkasse Konkordia 6002 Luzern, Bundesplatz 14, Telefon 041 / 26501 Unfall Schweizerische Grütli-Krankenversicherung, vom Bund anerkannte Kranken-und Unfallkasse, 3008 Bern, Effingerstrasse 64, Telefon 031 / 25 42 22 genügend Krankenfürsorge, Schweizerische Kranken- und Unfallkasse 8401 Winterthur, Unterer Graben 1, Telefon 052 / 23 20 31 versichert? KPT- Krankenkasse des Personals des Bundes und der schweiz. Transportanstalten 3084 Wabern-Bern, Selhofenstrasse 5, Telefon 031 / 222233

# **Swiss Cantonal Banks Travellers Cheques...**

Schweizer Kantonalbanken Banques cantonales suisses Banche cantonali svizzere

### ... since 1938

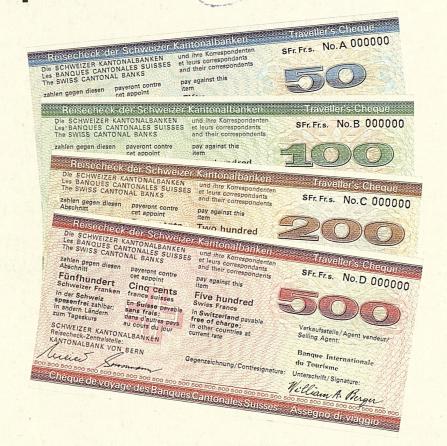
the Swiss Cantonal Banks have issued their own travellers cheques, the *first* bank and hotel travellers cheques in Swiss francs

#### ... with elan

the cheque, newly designed, presses on into the seventies; a dependable means of payment to serve you on your travels in Switzerland, in Europe and overseas

### ... modern

graphically attractive and practical, as shown in the illustration at the right



### ... seit 1938

gibt es Reisechecks der Schweizer Kantonalbanken, die *ersten* auf Schweizer Franken lautenden Bank- und Hotelreisechecks

#### ... mit Elan

startet der Check *neu gestaltet* in die siebziger Jahre; er dient Ihnen als bewährtes Reisezahlungsmittel in der Schweiz, in Europa und Übersee

#### ... modern

graphisch ansprechend und praktisch, wie die obenstehende Abbildung zeigt

Unlimited validity Reimbursement in case of loss

Obtainable at banks and travel agencies

Unbeschränkt gültig Rückerstattung im Verlustfalle

Erhältlich bei Banken und Reiseagenturen

#### ... en 1938

naissait le chèque de voyage des Banques cantonales suisses, *premier chèque* en francs suisses, négociable aussi bien dans les hôtels qu'auprès des banques

### ... avec élan

le chèque prend le départ vers les années 1970 sous une *forme graphique nouvelle* et attractive, comme vous le démontre l'image ci-dessus

### ... moderne

il vous servira, comme par le passé, de moyen de paiement sûr et pratique lors de vos voyages en Suisse, en Europe et outremer

Validité illimitée Remboursement en cas de perte

En vente auprès des banques et agences de voyages

Validità illimitata Rimborso in caso di perdita

In vendita presso di banche e agenzie di viaggio

Central office: Cantonal Bank of Berne, Berne